



ΤΟ ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ  
ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ  
ΑΘΗΝΑΙ 16.05.2018

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

Αιόλου 100, 1ος όροφος

101 88 ΑΘΗΝΑ

T: 210 3353685/682/626/692

F: 210 3218761

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Λυκούργου 5 & Απελλού

100 38 ΑΘΗΝΑ

T: 210 3211405

F: 210 3212849

PHILATELIC SERVICE

100 Aiolou Str., 1st floor

101 88 ATHENS, GREECE

T: +30210 3353662

F: +30210 3218761

CENTRAL PHILATELIC OFFICE

5 Lykourgou Str. & Apellou

100 38 ATHENS, GREECE

T: +30210 3211405

F: +30210 3212849

[www.elta.gr](http://www.elta.gr)

6η-6η/2018

ΤΟ ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ  
ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ

Αναμνηστική Σειρά Γραμματοσήλων - Φεγιέ  
Commemorative Set of Stamps - Feuille

THE HOLOCAUST

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ  
HELLENIC POST

**ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ - ΦΕΛΙΕ**  
**«ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ»**

Η Ισραηλιτική Κοινότητα Θεσσαλονίκης όπως έχει διατυπωθεί από ιστορικούς υπήρξε η σημαντικότερη μεταξύ των δεκάδων οργανωμένων Κοινοτήτων που δημιουργήθηκαν από την αρχαιότητα μέχρι το Ολοκαύτωμα στην Ελλάδα και συγκαταλέγονταν μεταξύ των σημαντικότερων Εβραϊκών Κοινοτήτων της Διάσπορας. Η εγκατάσταση 20.000 Εβραίων από την Ισπανία το 1492 στη Θεσσαλονίκη λειτούργησε καταλυτικά, στους αιώνες που ακολούθησαν, για την πρόοδο της «Ιερουσαλήμ των Βαλκανίων». Η εισβολή των Ναζί στη Θεσσαλονίκη στις 9 Απριλίου 1941 έμελλε να αποτελέσει την αρχή του τέλους για αυτό το θαυμαστό οικοδόμημα που οι πρόγονοί μας δημιουργούσαν σε βίθιο αιώνων. Οι Ναζί προσπάθησαν να σβήσουν κάθε ίχνος Εβραϊκής παρουσίας από την πόλη και οδήγησαν το 96% των μελών της Κοινοτήτας μας, 50.000 αθώες ψυχές στα στρατόπεδα Αουσβιτς και Μπίρκενau. Συνοδικά δολοφονήθηκε το 86% των Εβραίων από όλη την Ελλάδα. Η ειδική σειρά των ΕΛΤΑ αποτελεί έναν ελάχιστο φόρο τιμής στους Έλληνες πολίτες που εξοντώθηκαν το 1943 λόγω του θρησκευόμενός τους, σε όσα είχαν δημιουργήσει αυτοί και οι πρόγονοί τους, στους ήγους που επέζησαν και είχαν τη δύναμη να χαράξουν το παρόν και το μέλλον του Ελληνικού Εβραϊσμού.

Με τιμή,  
ΔΑΥΙΔ ΣΑΛΤΙΕΛ

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΕΒΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ  
ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
& ΙΣΡΑΗΛΙΤΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
1,50 €	Μνημείο Ολοκαυτώματος	25.000 φεγιέ
1,50 €	Συναγωγή Μοναστηριωτών	25.000 φεγιέ
1,50 €	Μουσείο Ολοκαυτώματος της Ελλάδας	25.000 φεγιέ

Η έκδοση αποτελείται από τρία φεγιέ διαστάσεων 70X85mm που περιλαμβάνουν από ένα γραμματόσημο 35 X 45 mm. Τα φεγιέ είναι αριθμημένα και διατίθενται αποκλειστικά σε σετ στην τιμή των 4,50 €.

**ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ:** Ελένη Αποστόλου  
**ΜΕΘΩΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ:** Πολυχρωμία (offset)  
**ΕΚΤΥΠΩΣΗ:** "VERIDOS MATSOUKIS S.A. ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ"  
**ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ:** Κυκλοφορούν στις 16 Μαΐου 2018 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 15 Μαΐου 2019, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι την απόσυρσή τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Κυκλοφορούν επίσης:  
**ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**  
(3X5.000 τεμ.)  
Έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Διατίθενται προς 7,40€ ανά σετ.  
**2. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ** (1.000 τεμ.)  
Διατίθενται προς 15,50€ ανά τεμάχιο.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Λυκούργου 5 & Απελλού-100 38 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως. Εξαιρούνται οι Φ.Π.Η.Κ. που θα αποσυρθούν στις 15 Μαΐου 2019.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολημένο το φεγιέ ή το γραμματόσημο του φεγιέ.

**COMMEMORATIVE SET OF STAMPS - FEUILLET**  
**"The Holocaust of Greek Jews"**

The Jewish Community of Thessaloniki, as defined by historians, was the most important of the dozens of organised Communities created in Greece from ancient times until the Holocaust, and was among the most important Jewish communities of the Diaspora. The settlement of 20,000 Jews from Spain in Thessaloniki in 1492 acted as a catalyst, in the centuries that followed, for the progress of the "Jerusalem of the Balkans". The Nazi invasion of Thessaloniki on 9 April 1941 would be the beginning of the end for this wondrous structure built up over centuries by our forefathers. The Nazis attempted to wipe out every trace of a Jewish presence in the city, sending 96% of the members of our Community, 50,000 innocent souls, to the camps of Auschwitz and Birkenau. In all, 86% of all the Jews in Greece were murdered. The special set of Hellenic Post stamps honours the Greek citizens who were exterminated in 1943 due to their religion, what they and their ancestors created, and the few who survived and had the strength to map out the present and the future of Greek Jewry.

Sincerely  
DAVID SALTIEL

VICE PRESIDENT OF THE WORLD JEWISH CONGRESS  
PRESIDENT OF THE CENTRAL BOARD OF JEWISH COMMUNITIES IN  
GREECE  
& THE JEWISH COMMUNITY OF THESSALONIKI

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
1,50 €	Holocaust Monument	25.000 Feuilletes
1,50 €	The Monastir Synagogue	25.000 Feuilletes
1,50 €	The Holocaust Memorial Museum of Greece	25.000 Feuilletes

The issue consists of three Feuilletes of 70X85 mm, each of which includes one stamp of 35 X 45 mm. The Feuilletes are numbered and available only in sets at a charge of 4,50 per set.

**DESIGN - ADAPTATION:** Eleni Apostolou  
**PRINTING METHOD:** Multicolored (OFFSET)  
**PRINTERS:** «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»  
**CIRCULATION - SALES:** : The Feuillelet circulates on 16 May 2018, and will be available at the Hellenic post offices through 15 May 2019, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic Post Offices and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:  
**1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (3X5.000 pieces)**  
They have a design related to the subject of the Series. Available at a charge of 7,40 € per set.  
**2. REGULAR SET ALBUMS (1.000 pieces)**  
Available at a charge of 15,50 €.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (5 Lykourgou str. & Apellou, 100 38 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the F.D.C., which will be withdrawn on 15 May 2019

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day commemorative postmark, providing they have affixed to the Feuillelet or the Feuillelet stamp.



**GEDENKMARKENSERIE**  
**"Der Holocaust der griechischen Juden"**

Die jüdische Gemeinde von Thessaloniki, wie bereits von Historikern berichtet worden ist, war die wichtigste Gemeinde unter den Dutzenden von organisierten Gemeinde, die von der Antike bis zum Holocaust in Griechenland gebildet wurden und zu den wichtigsten jüdischen Diasporagemeinde gehörten. Die Ansiedlung von 20.000 Juden aus Spanien im Jahre 1492 in Thessaloniki hat in den folgenden Jahrhunderten als Katalysator für den Fortschritt des „Jerusalem des Balkans“ fungiert. Der Einmarsch der Nazis in Thessaloniki am 9. April 1941 sollte ein „guter Anfang für das Ende“ für dieses wunderbare Gebäude sein, das unsere Vorfahren über einen langen Zeitraum geschaffen haben. Die Nazis versuchten, die Spuren der jüdischen Präsenz in der Stadt komplett zu verwischen, und führten 96% der Mitglieder unserer Gemeinde, nämlich 50.000 unschuldige Seelen, nach dem Konzentrationslager Auschwitz-Birkenau. Insgesamt wurden 86% der Juden aus ganz Griechenland ermordet. Die Sondermarken der Griechische Post „ELTA“ sind ein Tribut an den griechischen Bürger, die wegen ihres Glaubens im Jahr 1943 getötet wurden, an allem, was sie und ihre Vorfahren geschaffen worden, an den wenigen Überlebenden, und an den Bürger, die die Macht hatten, die Gegenwart und die Zukunft des griechischen Hebraismus zu formulieren.

Hochachtungsvoll,  
 DAVID SALTIEL

VIZEPRÄSIDENT DER JÜDISCHEN WELTKONGRESSES  
 PRÄSIDENT DES ZENTRALRATES DER JUDEN IN GRIECHENLAND  
 & DER JÜDISCHEN GEMEINDE VON THESSALONIKI

WERTE	ABBILDUNG	ANZAHL
1,50 €	Holocaust Denkmal	25.000 Feuillet
1,50 €	Die Monastir Synagoge	25.000 Feuillet
1,50 €	Das Holocaust-Museum von Griechenland	25.000 Feuillet

Die Serie besteht aus drei Feuillet 70X85 mm, jeder von denen eine Briefmarke 35X45 mm besitzt. Die Feuillents sind nummeriert und nur in Sets erhältlich, zum Preis von 4,50 € pro Set.

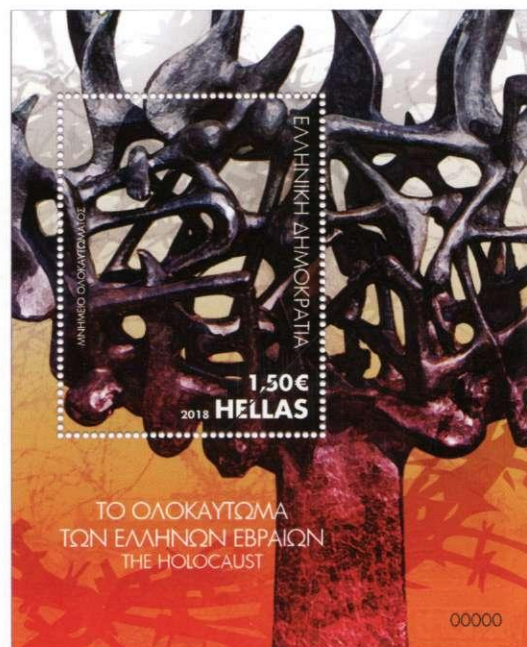
**ENTWURF - ADAPTION** : Eleni Apostolou  
**DRUCKMETHODE:** Vielfarbiges (OFFSET)  
**DRUCK** : «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»  
**UMLAUF-VERFÜGBARKEIT:** Der erste Umlaufstag ist der 16. Mai 2018. Die Serie wird bis zum 15. Mai 2019, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzugs verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

- ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE** (3X5.000 Stück)  
 Sie haben eine angebrachte Briefmarke und eine Abbildung, die sich auf das Thema der Serie bezieht. Erhältlich zum Preis von 7,40 € pro Set.
- SERIALBEN** (1.000 Stück)  
 Erhältlich zum Einzelpreis von 15,50 €.

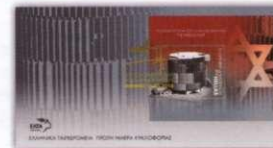
Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Lykourgou Str. 5 und Apellou, 100 38 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind. Ausgenommen sind die Ersttagsbriefe, die am 15. Mai 2019 zurückgezogen werden.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen, unter der Voraussetzung, das Feuillet oder die Serienbriefmarken auf diese geklebt zu haben.





ΤΟ ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ  
ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΒΡΑΙΩΝ  
**ΑΘΗΝΑΙ 16.05.2018**



1. Φεγιέ / Feuillet  
Τιμή ανά σετ /  
Price per set: 4,50 €

2. Φάκελος  
Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας  
First Day Cover  
Τιμή ανά σετ  
Price per set: 7,40 €



3. Απλό Άλμπουμ  
Γραμματοσήμων/  
Regular Set Album  
Τιμή / Price: 15,50 €